

# Nozze di Cana

Fialetti Odoardo; Robusti Jacopo detto Tintoretto



Link risorsa: <https://www.lombardiabeniculturali.it/stampe/schede/3y010-00526/>

Scheda SIRBeC: <https://www.lombardiabeniculturali.it/stampe/schede-complete/3y010-00526/>

## CODICI

Unità operativa: 3y010

Numero scheda: 526

Codice scheda: 3y010-00526

Visibilità scheda: 3

Utilizzo scheda per diffusione: 03

## NUMERO INTERNO

Riferimento: culturalitalia

Tipo scheda: S

Livello ricerca: C

## CODICE UNIVOCO

Codice regione: 03

Numero catalogo generale: 00619535

Ente schedatore: R03/ Fondazione Biblioteca Morcelli-Pinacoteca Reppi

Ente competente: S23

## RELAZIONI

### RELAZIONI CON ALTRI BENI [1 / 2]

Tipo relazione: correlazione

Tipo scheda: S

Codice bene: 0300619107

Codice IDK della scheda correlata: 3y010-00025

### RELAZIONI CON ALTRI BENI [2 / 2]

Tipo relazione: è compreso

Tipo scheda: COL

Codice bene: 03

Codice IDK della scheda correlata: COL-LMD20-0000005

## OGGETTO

### OGGETTO

Definizione: stampa

Tipologia: stampa di riproduzione

**QUANTITA'**

Numero: 1

Disponibilità del bene: reale

**SOGGETTO**

Categoria generale: sacro

Identificazione: Nozze di Cana

**LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA**

**LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA ATTUALE**

Stato: Italia

Regione: Lombardia

Provincia: BS

Nome provincia: Brescia

Codice ISTAT comune: 017052

Comune: Chiari

**COLLOCAZIONE SPECIFICA**

Tipologia: palazzo

Denominazione: Biblioteca Morcelli-Pinacoteca Reposs

Denominazione spazio viabilistico: Via Bernardino Varisco, 9

Denominazione struttura conservativa - livello 1: Fondazione Biblioteca Morcelli-Pinacoteca Reposs

Denominazione struttura conservativa - livello 2: Pinacoteca Reposs

Tipologia struttura conservativa: museo

Collocazione originaria: SC

**DATI PATRIMONIALI E COLLEZIONI**

**INVENTARIO**

Data: 1991

Numero: I00526

**COLLEZIONI**

Denominazione: Fondo Calcografico Antico e Moderno della Fondazione Biblioteca Morcelli Pinacoteca Reposi

## GEOREFERENZIAZIONE TRAMITE PUNTO

Tipo di localizzazione: localizzazione fisica

### DESCRIZIONE DEL PUNTO

PUNTO|Coordinata X: 572457,36204

PUNTO|Coordinata Y: 5042809,8519

### CARATTERISTICHE DEL PUNTO

Quota s.l.m.: 145.00

Proiezione e Sistema di riferimento: WGS84 UTM32

## RAPPORTO

### RAPPORTO BENE FINALE/ORIGINALE

Stadio bene in esame: derivazione

Bene finale/originale: dipinto

Autore bene finale/originale: Robusti Jacopo detto Tintoretto

Datazione bene finale/originale: 1561

Collocazione bene finale/originale: VE/ Venezia/ Chiesa di Santa Maria della Salute

Collocazione precedente: VE/ Venezia/ Convento dei Crociferi

## CRONOLOGIA

### CRONOLOGIA GENERICA

Secolo: sec. XVII

### CRONOLOGIA SPECIFICA

Da: 1612

A: 1612

Motivazione cronologia: data

## RIFERIMENTO MATRICE

Cronologia generica matrice: sec. XVII

Cronologia specifica matrice: 1612

Motivazione cronologia matrice: data

## DEFINIZIONE CULTURALE

### AUTORE [1 / 3]

Ruolo: incisore

Autore/Nome scelto: Fialetti Odoardo

Dati anagrafici/Periodo di attività: 1572/ 1637 ca.

Codice scheda autore: 3y010-00025

Motivazione dell'attribuzione: iscrizione

### AUTORE [2 / 3]

Ruolo: disegnatore

Autore/Nome scelto: Fialetti Odoardo

Dati anagrafici/Periodo di attività: 1572/ 1637 ca.

Codice scheda autore: 3y010-00025

Motivazione dell'attribuzione: iscrizione

### AUTORE [3 / 3]

Ruolo: inventore

Autore/Nome scelto: Robusti Jacopo detto Tintoretto

Dati anagrafici/Periodo di attività: 1518/ 1594

Codice scheda autore: RL010-01917

Sigla per citazione: 00000527

Motivazione dell'attribuzione: iscrizione

### STATO DELL' OPERA

Stato: probabile secondo stato su due

Specifiche

sono stati aggiunti l'indirizzo del Remondini in basso a destra, ed il numero "1573" in basso al centro (cfr. I00025)

### DEDICA

Data: 1612

Circostanza: omaggio

Fonte: iscrizione nel margine inferiore

Nome del dedicante: Fialetti Odoardo

Nome del dedicatario: Verfa Opilio, Cremasco, padre dell'Ordine dei Cruciferi di Venezia

## DATI TECNICI

Materia e tecnica: aquaforte

### MISURE [1 / 2]

Parte: battuta della lastra

Unità: mm

Altezza: 361

Larghezza: 438

### MISURE [2 / 2]

Parte: parte incisa

Unità: mm

Altezza: 335

Larghezza: 438

### MISURE FOGLIO

Unità: mm

Altezza: 372

Larghezza: 458

Filigrana: assente

## DATI ANALITICI

### ISCRIZIONI [1 / 5]

Classe di appartenenza: dedicatoria/ indicazione di responsabilità

Tipo di caratteri: corsivo

Posizione: nel margine inferiore, al centro

Trascrizione

AL MOLTO R. P. OPILIO VERFA CREMASCO DELL'ORDINE DE CRUCIFERI MIO SIGR ET PATRON  
OSSERVAN.MO / DESIDEROSO D' HONORAR, ET SERUIRE V.S. MOLTO R, (NE POTENDO IN ALTRO MODO,  
CHE CO LE POCHE MIE VIRTU FARGLIELO PALESE REUERENTE.TE LE DEDICO ET CONSACRO LA PRËNTE  
OPERA GIÀ DIPINTA NEL SUO REFETORIO / DI VENETIA DALL'ECC.TE S.R GIACOMO TENTORETTO DI FELICE  
M.IA, HORA DA ME DISSEGNATA, ET INTAGLIATA LA QUALE, SI COMPIACERA D'ACCETARLA CON QUELLA  
CÃDIDEZZA D'ANIMO, CHE GLIE APRESENTATA, ET LE BACCIO LE MANI, / D.V.P.M.R. SERUITORE  
AFFITIONA.MO ODOARDO FIALETTI BOLOGNESE PITORE,

### ISCRIZIONI [2 / 5]

Classe di appartenenza: documentaria

Posizione: nell'inciso, sul traverso del tavolo a destra

Trascrizione: 1612

**ISCRIZIONI [3 / 5]**

Classe di appartenenza: documentaria

Posizione: nell'inciso, in basso al centro

Trascrizione: 1573

**ISCRIZIONI [4 / 5]**

Classe di appartenenza: indicazione di responsabilità

Tipo di caratteri: corsivo

Posizione: nell'inciso, in basso a destra

Trascrizione: IN BASSANO PER IL REMONDINI

**ISCRIZIONI [5 / 5]**

Classe di appartenenza: nota manoscritta

Tecnica di scrittura: a penna

Tipo di caratteri: corsivo

Posizione: nell'inciso, in basso a sinistra

Trascrizione: GIACOMO TENTORETO

**STEMMI, EMBLEMI, MARCHI [1 / 2]**

Classe di appartenenza: arme

Qualificazione: religioso

Quantità: 1

Posizione: nell'angolo superiore sinistro

Descrizione: scudo con tre croci su tre monti

**STEMMI, EMBLEMI, MARCHI [2 / 2]**

Classe di appartenenza: arme

Quantità: 1

Posizione: nell'angolo superiore destro

Descrizione

scudo con in capo un'aquila, sotto una fascia a cui è sovrapposto un leone rampante che regge (probabilmente) un giglio

Notizie storico-critiche

Questa stampa riproduce nello stesso verso e con fedeltà un dipinto firmato e datato 1561, eseguito dal Tintoretto per il Refettorio del Convento dei Crociferi a Venezia. In seguito allo scioglimento della corporazione (1657) venne trasferito nella Sacrestia della chiesa di S. Maria della Salute, dove si trova tuttora. In origine centinata, la tela venne successivamente trasformata in rettangolare nel corso del Settecento. Durante i restauri del 1984 è stato restituito il formato originario. Negli angoli superiori della stampa si trovano gli emblemi dei Crociferi, confraternita che commissionò il dipinto del Tintoretto ed alla quale apparteneva padre Opilio Verfa a cui la stampa è dedicata. Il

confronto fra questa stampa ed un'altro esemplare conservato nel Fondo Calcografico della Pinacoteca Reppi, ha evidenziato l'esistenza di almeno due stati diversi, non registrati dalla bibliografia consultata.

## CONSERVAZIONE

### STATO DI CONSERVAZIONE [1 / 2]

Data: 2003

Stato di conservazione: discreto

Indicazioni specifiche: Colla: tracce.

Fonte: osservazione diretta

### STATO DI CONSERVAZIONE [2 / 2]

Data: 2006

Stato di conservazione: buono

Fonte: osservazione diretta

## RESTAURI E ANALISI

### RESTAURI

Data: 2005

Descrizione intervento

pulitura a secco; rimozione residui del nastro adesivo; lavaggio; deacidificazione; sbiancamento locale; risciacquo; deacidificazione; rinsaldo; restauro strappi e lacune; integrazione cromatica; custodia in carta barriera

Ente responsabile: S23

Responsabile scientifico: SBAS MN

Nome operatore: Studio Carta

Ente finanziatore [1 / 2]: Fondazione Biblioteca Morcelli-Pinacoteca Reppi

Ente finanziatore [2 / 2]: R03

## CONDIZIONE GIURIDICA E VINCOLI

### CONDIZIONE GIURIDICA

Indicazione generica: proprietà privata

## FONTI E DOCUMENTI DI RIFERIMENTO

### DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA [1 / 2]

Genere: documentazione allegata

Tipo: diapositiva b/n

Codice identificativo: I00526

Note: riproduzione integrale prima del restauro

Nome del file: I00526.jpg

**DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA [2 / 2]**

Genere: documentazione allegata

Tipo: fotografia digitale colore

Codice identificativo: I00526a

Note: riproduzione integrale dopo il restauro

Visibilità immagine: 1

Nome del file: I00526a.jpg

**IMMAGINI DATABASE [1 / 2]**

Descrizione immagine: riproduzione integrale prima del restauro

Path dell'immagine originale: 3y010

Nome file dell'immagine originale: I00526.jpg

**IMMAGINI DATABASE [2 / 2]**

Descrizione immagine: riproduzione integrale dopo il restauro

Path dell'immagine originale: 3y010

Nome file dell'immagine originale: I00526a.jpg

**BIBLIOGRAFIA [1 / 6]**

Genere: bibliografia specifica

Autore: Alborghetti A.

Titolo libro o rivista: La Pinacoteca Repposi di Chiari. Catalogo dei dipinti, delle sculture e delle incisioni

Titolo contributo: Elenco delle incisioni in ordine alfabetico per autore

Luogo di edizione: Brescia

Anno di edizione: 1991

Codice scheda bibliografia: 3y010-00014

Sigla per citazione: 00000014

V., pp., nn.: p. 155 n. 391

**BIBLIOGRAFIA [2 / 6]**

Genere: bibliografia specifica

Autore: Bartsch A.

Titolo libro o rivista: Le peintre-graveur

Luogo di edizione: Vienna

Anno di edizione: 1803-1821

Codice scheda bibliografia: 3y010-00003

Sigla per citazione: 00000003

V., pp., nn.: v. XVII pp. 264-265 n. 2

**BIBLIOGRAFIA [3 / 6]**

Genere: bibliografia specifica

Autore: Buffa S.

Titolo libro o rivista: Italian Artists of the Sixteenth Century. (The Illustrated Bartsch, 38)

Luogo di edizione: New York

Anno di edizione: 1983

Codice scheda bibliografia: 3y010-00030

Sigla per citazione: 00000030

V., pp., nn.: p. 200 n. 2

V., tavv., figg.: p. 200

**BIBLIOGRAFIA [4 / 6]**

Genere: bibliografia specifica

Autore: Chiari Moretto Wiel M.A.

Titolo libro o rivista

Jacopo Tintoretto e i suoi incisori. La fortuna dell'opera di Jacopo Tintoretto nelle stampe di traduzione dal Cinquecento all'Ottocento

Luogo di edizione: Milano

Anno di edizione: 1994

Codice scheda bibliografia: 3y010-00146

Sigla per citazione: 00000146

V., pp., nn.: pp. 41-42 n. 15

V., tavv., figg.: p. 40 n. 15

**BIBLIOGRAFIA [5 / 6]**

Genere: bibliografia specifica

Autore: Chiari Moretto Wiel M.A.

Titolo libro o rivista

Jacopo Tintoretto e i suoi incisori. La fortuna dell'opera di Jacopo Tintoretto nelle stampe di traduzione dal Cinquecento all'Ottocento

Luogo di edizione: Milano

Anno di edizione: 1994

Codice scheda bibliografia: 3y010-00146

Sigla per citazione: 00000146

V., pp., nn.: p. 134 n. 31

V., tavv., figg.: p. 134 n. 31

**BIBLIOGRAFIA [6 / 6]**

Genere: bibliografia specifica

Autore: Pallucchini R./ Rossi P.

Titolo libro o rivista: Tintoretto. Le opere sacre e profane

Luogo di edizione: Milano

Anno di edizione: 1982

Codice scheda bibliografia: 3y010-00202

Sigla per citazione: 00000202

V., pp., nn.: v. I pp. 280-281 n. 230

V., tavv., figg.: v. II, p. 442 fig. 300

## ACCESSO AI DATI

### SPECIFICHE DI ACCESSO AI DATI

Profilo di accesso: 1

Motivazione: dati liberamente accessibili

## COMPILAZIONE

### COMPILAZIONE

Data: 2003

Specifiche ente schedatore: Fondazione Biblioteca Morcelli-Pinacoteca Reposi

Nome [1 / 2]: Scorsetti, Monica

Nome [2 / 2]: Brambilla, Lia

Funzionario responsabile: Belotti, Ione

**AGGIORNAMENTO-REVISIONE**

Data: 2006

Nome: Scorsetti, Monica

**GESTIONE ARCHIVIO**

**ULTIMA MODIFICA SCHEDA**

Ultima modifica scheda - data: 2020/11/11

Ultima modifica scheda - ora: 15.51

**PUBBLICAZIONE SCHEDA**

Pubblicazione scheda - stato: 1

Pubblicazione scheda - data ultima pubblicazione: 2020/12/19

Pubblicazione scheda - ora ultima pubblicazione: 02.00

Pubblicazione scheda - data precedente pubblicazione: 2020/07/18

Pubblicazione scheda - ora precedente pubblicazione: 02.00